



安全理事会

Distr.: General
16 January 2003
Chinese
Original: Arabic

2003年1月14日伊拉克常驻联合国代表团临时代办
给秘书长和安全理事会主席的同文信

奉我国政府指示，谨随函附上关于联合国监测、核查和视察委员会(监核视委)和国际原子能机构(原子能机构)视察队2003年1月14日在伊拉克境内活动的每日报告。

请将本信及其附件作为安全理事会的文件分发为荷。

临时代办
穆罕默德·萨勒曼(签名)

2003 年 1 月 14 日伊拉克常驻联合国代表团临时代办 给秘书长和安全理事会主席的同文信的附件

2003 年 1 月 14 日监核视委和原子能机构视察队在伊拉克境内 进行活动的报告

一. 原子能机构视察队

1. **第一组**有 5 名视察员，于上午 8 时 40 分离开运河饭店，前往位于巴格达以南 50 公里的军事工业局下属国营企业 Al Qa' qa' 场址。各位视察员于上午 9 时 25 分到达目的地之后，立即视察了(环)四亚甲基四硝胺炸药仓库，在仓库里贴标签、取样本并仔细审查了炸药清单。该组于下午 1 时 10 分完成工作，并于下午 2 时返回运河饭店；

2. **第二组**有 3 名视察员，离开运河饭店前往位于巴格达以北 35 公里的 Dhou Al-Fiqar 工厂场址；该工厂隶属于军事工业局下属的国营企业 Al-Rachid。各位视察员于上午 9 时 15 分到达目的地之后，立即对工厂进行了视察，并随后前往国有企业 Nasr 场址检查那里存放的铝管，查实与申报数字相符。接着，小组又前往公营企业 Al-Soumoud 的铝铸造厂核查。该组于下午 1 时 45 分完成工作，并于下午 2 时 25 分返回运河饭店。

二. 监核视委导弹视察队

1. **第一组**有 4 名视察员，于上午 8 时 30 分离开运河饭店，前往位于巴格达 Zaafaraniyah 区的导弹推进剂试验台；该试验台目前已经废弃不用了。各位视察员于上午 9 时到达目的地之后，立即对场址进行了视察，以确保该场址了无人员、仪器或设备，随后又在场址巡回核查。小组于上午 10 时完成工作，并于上午 10 时 20 分返回运河饭店；

2. **第二组**有 5 名视察员，于上午 8 时 45 分离开运河饭店，前往位于巴格达以南 60 公里的 Al-Moutassim 工厂场址；该工厂隶属于军事工业局下属的国营企业 Al-Rachid。各位视察员于上午 9 时到达目的地之后，立即开始给 Al Fatah 导弹贴标签，并揭去了以前在若干 Ababil-50 导弹上贴的标签。小组于上午 11 时 25 分完成任务，并于下午 12 时 30 分返回运河饭店。

3. **第三组**有 4 名视察员，于上午 8 时 40 分离开运河饭店，前往位于巴格达以南 55 公里的军事工业局下属国营企业 Hattin 场址。各位视察员于上午 9 时 40 分到达目的地之后，立即参照空中拍摄的照片仔细搜查了三座被证实为国营企业 Hattin 下属的 Al Noumane 工厂所属的建筑物，该厂专门从事机械工程。小组视察了工厂的各座建筑物，随后前往国营企业 Al-Qouds；其建筑物与 Al Nou' man 的建筑物相邻，也显示在上述空中拍摄的照片中。接下来，小组视察了机械中心，

并就其业务提出了一些问题。小组于上午 11 时 15 分完成工作，并于中午返回运河饭店。

三. 监核视委生物武器视察队

1. **第一组**有 3 名视察员，于上午 8 时 35 分离开运河饭店，前往位于巴格达以北 30 公里隶属于空军的技术器材仓库场址。各位视察员于上午 9 时 10 分到达目的地之后，立即视察了已损毁的飞机燃料储存库并与完好的储存库加以比较，又丈量已毁损的储存和拍照。视察队于上午 11 时 30 分完成工作，并于下午 12 时 5 分返回运河饭店。

2. **第二组**有 9 名视察员，于上午 8 时 40 分离开运河饭店，前往 Al Rabi' 中心场址；该中心隶属于工业和矿产部下属的国家工业研发中心。该中心是位于 Al-Jadiriya 区的科学园区的组成部分，在下列领域开展研究：农学、植物学和经济作物。各位视察员于上午 9 时 30 分到达目的地之后，立即与中心主任进行了交谈，向他了解中心的业务以及中心在微生物学和经济作物榨油方面进行的研究工作，并询问各个科学部门的主任以及在中心工作的各位外来顾问的情况。小组于上午 10 时 50 分完成工作，并于上午 11 时 15 分返回运河饭店。

四. Mossoul 监核视委多学科视察队

一支由 8 名视察员组成的视察队于上午 9 时离开 Qasr Ninawa 旅馆，前往位于 Mossoul 郊区的 Nimrod 技术学院。各位视察员于上午 9 时 45 分到达目的地之后，立即会见了学院副院长，向他询问了在学院工作的科学人员的身份、文凭和资历以及学院所进行的研究的性质。视察队随后仔细核实了有关该学院的各项声明，周详地检查了贴有标签的各种仪器，并视察了该学院的各个农业研究部门。视察队于中午完成工作，并于下午 12 时 40 分返回 Qasr Ninawa 旅馆。

五. 监核视委多学科(化学武器、生物武器和导弹)视察队

一支由 33 名视察员组成的视察队于上午 10 时 20 分离开巴格达运河饭店，前往一个伊朗反政府团体——人民圣战者组织场址，并于下午 1 时到达。此视察过程中，国家武器控制局所派陪同视察队的人员未进入场址，因为该场址不属于任何伊拉克机构。视察员们随后乘坐两辆车到 Al-Adhim 弹药库视察了多个仓库。视察队于下午 5 时 15 分完成工作，并于下午 7 时返回运河饭店。